

«Plaintiff\_1\_Name»  
«Plaintiff\_2\_Name»

V.

NOTIFICACIÓN DE JUICIO

«Defendant\_1\_Name»  
«Defendant\_2\_Name»

---

UBICACIÓN	SEMANA DE JUICIO	JUEZ
Mecklenburg County Courthouse 832 East Fourth Street Charlotte, NC 28202	«NJ_Date»	Por definirse

SALA DEL TRIBUNAL **6130** TELÉFONO (704) 805-7892

«NJ\_Calendar\_Notes»

SI NECESITARÁ INTÉRPRETE PARA SU AUDIENCIA, PUEDE SOLICITAR INTÉRPRETE POR LO MENOS 10 DÍAS LABORALES ANTES DE SU AUDIENCIA A:

<https://www.nccourts.gov/request-for-spoken-foreign-language-court-interpreter>

Solicitaciones para arreglos especiales para personas con discapacidades se pueden someter a

<https://www.nccourts.gov/form/request-for-disability-accommodation>

---

El repaso de la lista de causas será el lunes de la sesión (excluyendo días feriados) a las 10:00 A.M. antes de los juicios en sala del tribunal 6130. **SOLAMENTE los primeros CUATRO casos en la última lista de causas deben comparecer en persona para el repaso de la lista de causas.** Los demás casos deben comparecer al repaso de la lista de causas remotamente vía el enlace de WebEx <https://nccourts.webex.com/meet/meckcr6130.sh> y seleccionando la pestaña "JOIN" en la página. Cuando se haga clic en el enlace, aparecerá una vista previa de su conexión. Asegúrese que su micrófono este apagado y el video prendido. Haz clic en "Join Meeting". Recibirá el siguiente mensaje: "Thank you for waiting. We'll start the meeting when the host joins. Do you want to let the host know you are waiting?" Seleccione el botón "Notify Host". Si no ve ese mensaje, contacte el actuario auxiliar del tribunal inmediatamente al (704) 805-7892 para recibir ayuda. Si el lunes cae en día feriado, el repaso de la lista de causas será el martes o el siguiente día en cual el tribunal esté en sesión. Ambas salas de los tribunales de juicio civil, 6130 y 6110, son salas equipadas con tecnología y tienen tecnología similar disponible.

Las partes deben notificar Deborah Savage, gerente del manejo de casos, en la división del manejo de casos de la oficina del administrador de los tribunales de primera instancia si su caso se ha llegado a un acuerdo y para registrar los documentos apropiados de resolución. A los casos que no se les llega audiencia durante la semana programada se les asignará juicio la primera fecha disponible por el tribunal, lo cual estará en el último repaso de lista de causas y juicios.

**Para las 2:00 p.m. del ultimo día laboral antes de la sesión en la cual los casos se programan para juicio, la división del manejo de casos hará disponible la lista final xxx. Si su caso se resuelve después de la publicación de la lista xxxxx, por favor contacte a Deborah Savage y el caso inmediatamente después de su caso en la lista para avisar de la resolución. Por favor revise la lista en línea para confirmar la eliminación de su caso o su posición en la lista. El sitio web es:**

**<http://www1.aoc.state.nc.us/www/calendars/Civil.jsp?county=MECKLENBURG>**

Para preguntas no contestadas por esta notificación, contacte:

Deborah Savage, gerente de manejo de casos a [Mecklenburg.Caseflow.Superior.Trials@nccourts.org](mailto:Mecklenburg.Caseflow.Superior.Trials@nccourts.org) (704-686-0186)

Conforme a las reglas locales promulgadas para el uso en este distrito judicial, todas peticiones para aplazamiento se deben someter para consideración a la división del manejo de casos. Refiérase a la regla local 11 para aplazamiento de juicios. Conforme a regla local 11, una copia registrada de la forma local CCF-5A, dos copias de CCF-5B, y un sobre con su dirección y franque pagado se debe someter a la división del manejo de casos a más tardar 10 días laborales antes del primer día de la sesión en la cual es caso esta programada para juicio. Copias enviadas por fax no se aceptan y no se firmarán. Apelaciones a la decisión del gerente del manejo de casos se someterán a la división del manejo de casos para entrega subsiguiente al juez superior residente o su designado. Ningún otro juez tiene jurisdicción para fallar sobre tales peticiones. Copias firmadas de un aplazamiento se pueden obtener por correo al enviar un sobre con su dirección y el franqueo pagado al Caseflow Management Administrator's Office, Caseflow Management Division, Suite 3420, Charlotte, NC 28202. También se pueden recoger en la ventanilla de la misma dirección si desea ir en persona. Reglas y formularios locales se pueden encontrar por internet en [www.nccourts.gov](http://www.nccourts.gov).

La plataforma para conferencias de audio-video será Cisco Webex, No se requiere registrar una cuenta en Webex para participar. La aplicación se puede descargar aquí: <https://help.webex.com/en-us/Otow9g/Download-the-Cisco-Webex-Meetings-Desktop-App> para dispositivos que usan Windows y hay un enlace para la tienda de aplicaciones para dispositivos que usan IOS. Instrucciones para entrar a una reunión de WebEx se encuentran aquí: <https://help.webex.com/en-us/n62wi3c/Get-Started-with-Cisco-Webex-Meetings-for-Attendees> y también aquí: <https://www.youtube.com/watch?v=re85544RveA>

Si por alguna razón se le imposibilita participar en una audiencia a través de Webex, contacte Deborah Savage inmediatamente y a no mas tardar de las 3:00 p.m. el viernes antes del comienzo de la sesión.

Se puede acceder a la sala de reuniones remotas para el tribunal superior a través de <https://nccourts.webex.com/meet/meckcr6130.sh> y seleccionando la pestaña titulada "JOIN."

#### **Número de reunion:**

126 016 5184

#### **Conectarse por video**

Marque [meckcr6130.sh@nccourts.webex.com](mailto:meckcr6130.sh@nccourts.webex.com) e ingrese el PIN 4448. También puede marcar 173.243.2.68 e ingresar el número de reunión.

#### **Conectarse por teléfono**

1-415-655-0001 US Toll

Código de acceso: 126 016 5184

Asegúrese que su video y audio estén funcionando antes de seleccionar "Join the Meeting." **Silencie su micrófono hasta que se llame su caso.**

Preguntas antes del comienzo de la sesión se deben dirigir a: The Trial Court Administrator's Office, The Caseflow Management Division; Deborah Savage, 832 E. Fourth Street, Suite 3420, Charlotte, NC 28202. Tel: 704-686-0186 / Fax: 704-686-0310.

La lista de causas está disponible por internet en [www.nccourts.gov](http://www.nccourts.gov)

Reglas y formularios locales están disponibles en <https://www.nccourts.gov/locations/mecklenburg-county/mecklenburg-county-local-rules-and-forms>